



**Built to Lead**

Per la diffusione immediata: 5/8/2016

**IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA \$ 56,4 MILIONI IN FINANZIAMENTI PER MIGLIORIE DELLE INFRASTRUTTURE IDRICHE DELLA REGIONE DELLA CAPITALE E MOHAWK VALLEY**

***Questi finanziamenti consentiranno investimenti per \$ 283.4 milioni sulla qualità dell'acqua, consentendo un risparmio per i contribuenti di ben \$ 158 milioni***

Il Governatore Cuomo ha annunciato oggi \$ 56,4 milioni in finanziamenti a supporto dei 30 progetti urgenti di infrastrutture idriche municipali nel Distretto della Capitale e nella Mohawk Valley. Questo è il primo di una serie di annunci che daranno il via alla seconda tornata di finanziamenti NYS Water. Questi finanziamenti sono finanziati attraverso la legge di grande successo dello stato sul miglioramento delle infrastrutture idriche.

“Investire nelle nostre infrastrutture idriche è fondamentale per la crescita e la vitalità delle comunità locali in tutta New York”, **ha riferito il Governatore Cuomo.** “Questo finanziamento aiuterà le comunità nella Regione della Capitale e nella Mohawk Valley ad apportare le migliorie necessarie alla qualità dell'acqua, a proteggere le risorse naturali e a diminuire gli oneri per i contribuenti locali.”

Il bilancio 2016-17 dello Stato di New York include \$ 100 milioni in finanziamenti per migliorie delle infrastrutture idriche. Questo finanziamento aggiuntivo ha consentito all'Environmental Facilities Corporation (Azienda per le Strutture Ambientali) di estendere l'ammissibilità dei progetti relativi alle reti fognarie e di fornire un totale di \$ 175 milioni in finanziamenti per la seconda tornata. Inoltre, è stato aumentato da \$ 2 milioni a \$ 3 milioni (60 per cento dei costi dei progetti ammissibili), l'importo massimo di finanziamento per i costi dei progetti relativi all'acqua potabile, se inferiori a detto importo.

**Il Senatore leader di maggioranza John J. Flanagan ha riferito,** “Le comunità di tutta New York devono far fronte alle vecchie infrastrutture idriche che danneggiano l'economia, l'ambiente e la qualità della vita dei residenti. Questi finanziamenti aiuteranno le municipalità a supportare i progetti che affrontano i problemi causati dalle attrezzature deboli e scarse, in modo tale che la nostra acqua sia più pulita e il nostro stato più capace di supportare la continua crescita economica che creerà nuovi posti di lavoro. Sono fiero del ruolo del Senato nella creazione e nell'espansione di questo importante programma che continuerà a rappresentare una priorità per la nostra Camera.”

**Il Presidente dell'Assemblea Carl E. Heastie ha riferito,** “Questi finanziamenti rappresentano il nostro impegno a garantire che i newyorkesi dispongano della migliore qualità dell'acqua possibile, per proteggere non solo la salute pubblica ma anche l'ambiente. Questi finanziamenti aggiuntivi si basano sui risultati ottenuti nel bilancio a

garanzia che i costi delle migliorie delle infrastrutture idriche nel nostro stato non costituiscano un onere schiacciante per i contribuenti o le municipalità.”

I progetti annunciati oggi comprendono principalmente la pianificazione, la progettazione e la costruzione o il miglioramento di impianti di trattamento, stazioni di pompaggio, impianti fognari e attrezzature, nonché miglioramenti e sostituzioni degli impianti di acqua potabile, impianti di filtrazione e reti idriche.

Le concessioni dei finanziamenti erano basate su un sistema di punteggio che dava priorità ai progetti che hanno determinato le principali migliorie della qualità dell’acqua o la riduzione dei rischi della salute pubblica e sono collocate per portare avanti, tra l’altro, il progetto di costruzione.

Oltre ai finanziamenti, l’Azienda per le Strutture Ambientali offre prestiti senza interessi o a interessi molto agevolati per le comunità in modo che possano ridurre ulteriormente il costo dei progetti per l’infrastruttura. I finanziamenti annunciati oggi dovrebbero essere integrati con circa \$ 218 milioni in prestiti senza interessi o a interessi agevolati, fornendo un investimento più sostenibile a livello fiscale per le comunità interessate.

Le municipalità della Regione della Capitale e della Mohawk Valley che ricevono le sovvenzioni sono:

<b>Finanziamenti NYS Water</b>	<b>Nome candidato</b>	<b>Contea</b>	<b>Costo stimato del progetto</b>	<b>Importo stimato del prestito SRF</b>	<b>Assegnazione del finanziamento</b>
Clean Water	Albany Municipal Water Finance Authority	Albany	\$3,350,000	\$2,512,500	\$ 837,500
Clean Water	Amsterdam, City of	Montgomery	\$5,000,000	\$3,750,000	\$1,250,000
Clean Water	Ballston, Town of	Saratoga	\$10,238,252	\$7,678,689	\$2,559,563
Drinking Water	Cairo, Town of	Greene	\$3,500,000	\$1,400,000	\$2,100,000
Clean Water	Catskill, Town of	Greene	\$12,600,000	\$9,450,000	\$3,150,000
Drinking Water	Central Bridge WD	Schoharie	\$5,000,000	\$2,000,000	\$1,000,000
Drinking Water	Chatham, Village of	Columbia	\$808,217	\$323,287	\$ 484,930
Drinking Water	Cobleskill, Village of	Schoharie	\$4,833,000	\$1,933,200	\$2,899,800

Drinking Water	Cohoes, City of	Albany	\$2,421,168	\$968,467	\$1,452,701
Clean Water	Corinth, Village of	Saratoga	\$20,467,028	\$15,467,028	\$5,000,000
Clean Water	Coxsackie, Village	Greene	\$10,272,000	\$7,704,000	\$2,568,000
Clean Water	Duanesburg, Town of	Schenectady	\$3,000,000	\$2,250,000	\$ 750,000
Drinking Water	Gloversville, City of	Fulton	\$5,000,000	-----	\$3,000,000
Clean Water	Greenville, Town of	Greene	\$6,285,081	\$4,713,811	\$1,571,270
Drinking Water	Herkimer, Town of	Herkimer	\$1,700,000	\$680,000	\$1,020,000
Drinking Water	North Greenbush, Town of	Rensselaer	\$3,620,000	-----	\$2,172,000
Clean Water	Oneida County	Oneida	\$114,886,100	\$109,886,100	\$5,000,000
Drinking Water	Oneonta, City of	Otsego	\$2,000,000	\$ 800,000	\$1,200,000
Drinking Water	Oneonta, Town of	Otsego	\$6,000,000	\$3,000,000	\$1,000,000
Clean Water	Rensselaer County Sewer District #2	Rensselaer	\$8,399,547	\$6,299,660	\$2,099,887
Clean Water	Rome, City of	Oneida	\$5,891,200	\$4,418,400	\$1,472,800
Clean Water	Schenectady, City of	Schenectady	\$23,785,810	\$18,785,810	\$5,000,000
Clean Water	Sharon Springs, Village of	Schoharie	\$1,639,600	\$1,229,700	\$ 409,900
Drinking Water	Stark, Town of	Herkimer	\$600,000	\$240,000	\$ 360,000
Drinking Water	Troy, City of	Rensselaer	\$3,233,000	\$1,293,200	\$1,939,800
Clean Water	Utica, City of	Oneida	\$4,670,000	\$3,502,500	\$1,167,500
Clean Water	Vernon, Village of	Oneida	\$6,000,000	\$4,500,000	\$1,500,000
Drinking Water	Watervliet, City of	Albany	\$3,770,640	-----	\$2,262,384

Drinking Water	Worcester, Town of	Otsego	\$245,000	-----	\$ 147,000
Clean Water	Yorkville, Village of	Oneida	\$4,200,000	\$3,150,000	\$1,050,000
<b>TOTAL</b>			<b>\$283,415,643</b>	<b>\$217,936,352</b>	<b>\$56,425,035</b>

**Il Presidente e Amministratore Delegato dell’Azienda per le Strutture Ambientali dello Stato di New York Sabrina Ty ha riferito,** “Sotto la leadership del Governatore Cuomo, lo Stato ha assunto un impegno finanziario senza precedenti nei confronti dei progetti ambientali fondamentali. Questi significativi investimenti nelle nostre infrastrutture idriche non solo salvaguardano le nostre preziose risorse idriche, ma stimolano la crescita economica.”

**Il Commissario del Dipartimento per la Tutela Ambientale dello Stato di New York Basil Seggos ha riferito,** “Questi finanziamenti sono fondamentali per garantire che l’apporto di miglioramenti necessari alle infrastrutture di acqua potabile dello stato. Il Dipartimento per la Tutela Ambientale è orgoglioso di lavorare al fianco dell’Azienda per le Strutture Ambientali nel portare avanti questi importanti progetti essenziali per la protezione del nostro ambiente e per la promozione della continua crescita economica.”

**Il Commissario per la Salute dello Stato di New York, Dott. Howard A. Zucker ha riferito,** “L’impegno del Governatore Cuomo nel miglioramento delle infrastrutture idriche municipali in tutto lo stato assicurerà che lo stato continui ad essere propositivo nella protezione della nostra vasta fornitura idrica negli anni a venire. La legge sul miglioramento delle infrastrutture idriche dello Stato di New York contribuisce al finanziamento delle comunità locali nei progetti di migliorie della qualità dell’acqua, essenziali per la protezione della salute pubblica e dell’ambiente.”

Dal 2011, New York ha investito circa \$ 9 miliardi sia in finanziamenti per le reti fognarie che per l’acqua potabile, in prestiti a basso interesse o a interessi zero, nonché in rifinanziamenti dei prestiti. Lo Stato di New York è ai vertici della nazione con il più grande investimento annuale nelle infrastrutture idriche di qualità.

Ulteriori informazioni sulla candidatura per questi prestiti sono disponibili sul sito [www.efc.ny.gov/CWSRF](http://www.efc.ny.gov/CWSRF) (per progetti relativi alle reti fognarie) e sul sito [www.efc.ny.gov/DWSRF](http://www.efc.ny.gov/DWSRF) (per progetti relativi all’acqua potabile).

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418